



立即發表：2018年6月22日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長宣佈向『水牛城改造基金 (BETTER BUFFALO FUND, BBF)』撥款 770 多萬美元

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈 11 個項目獲得總額 7,780,930 美元的撥款，其中包括水牛城 (Buffalo) 東區 (East Side) 的 5 個項目，這些項目透過第三輪『水牛城改造基金』獲得撥款。該基金的設立旨在為改善交通走廊沿線人口密度和增長的各類專案提供支援，並振興商業街區。第三輪基金將幫助我們獲得總額高達 6.426 億美元的私募槓桿投資，從而完成對 172 棟住宅單元、130,795 多平方英尺的店面和商業空間進行改造和整修。

「『水牛城改造基金』正在為該地區的社區帶來新生機，與此同時為居民帶來商業機會和就業機會，」州長葛謨表示。「這種全面的經濟發展方式已經改變了該地區，紐約州將繼續支持水牛城發展，以確保未來幾十年建設更強大、更有活力的社區。」

作為葛謨州長提出的紐約州西部地區 (Western New York) 振興工作的重要計畫，『水牛城改造基金』旨在建設各種多用途、高密度而活力四射的街區；通過升級各街區就業中心和職業培訓與服務之間的交通運輸通道，改善主要就業中心的交通狀況。申請人則可通過「布法羅市改造基金」，針對兩項計畫中的一項——即「交通主導發展 (Transit Oriented Development, TOD)」和「布法羅市主要街道改造計畫 (Buffalo Main Streets)」——申請補助金和迴圈貸款資金。

「我是在紐約州西部地區長大的，我從未想象過能夠目睹街區建設和交通廊道獲得『水牛城改造基金』支持的這類投資，」副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 今天在水牛城 (Buffalo) 發佈公告時表示。「從第一天起，州長和我制定了變革性的全面社區驅動戰略，用來界定我們的經濟復甦，因為只有當每個人都有機會實現美國夢時，我們才會成功，我們永遠不會拋下任何人。這是我們的承諾，今天公佈『水牛城改造基金』最新一輪融資重申了這一承諾。」

州長承諾撥款 4,000 萬美元給『水牛城改造基金』，其中利用『水牛城十億美元計畫 (Buffalo Billion)』第一階段計畫撥款 3,000 萬美元，利用『水牛城十億美元計畫』第二階段計畫撥款 1,000 萬美元。透過三輪計畫，『水牛城改造基金』已撥款超過 2,800 萬美元給 46 個項目。這些項目改造了超過 622 套住宅和超過 32 萬平方英尺的店面和商業空間，還在水牛城吸引到 2.877 億美元的私人投資。

『水牛城改造基金』還將在 2019 年年初啟動第四輪投資，促進布法羅市各個街區和主要街道的持續復興。

帝國州發展公司 (Empire State Development, ESD) 總裁，首席執行官兼總監霍華德 A. 澤穆斯基 (Howard A. Zemsky) 表示，「新一輪融資將有助於推進並完成『水牛城改造基金』項目，這些項目符合地方制定的戰略，用來重振城市社區和商業區，並把民眾銜接至紐約州西部地區的住房、工作和未來。」

紐約州住房與社區重建廳 (New York State Homes and Community Renewal) 廳長兼首席執行官魯斯安妮·維斯納斯卡斯 (RuthAnne Visnauskas) 表示，「利用前兩輪『水牛城改造基金』協助建設的複原項目正在振興整個水牛城的商業走廊。『水牛城改造基金』的第三輪計畫將迎來下一批高影響力項目，以加強城市並使其社區成為更好的居住地。」

紐約西部區域經濟發展委員會 (Western New York Regional Economic Development Council, WNYREDC) 聯合主席兼索爾環氧基樹脂材料有限公司 (SolEpoxy) 公司總裁傑夫·貝爾特 (Jeff Belt) 表示，「『水牛城改造基金』結合了州、地方和私營部門的資源，在水牛城的優先區域提供有針對性的資本投資。今天公佈的項目將復興並美化水牛城的社區和景點。『水牛城改造基金』為我們這座迷人的城市錦上添花。」

紐約州西部區域經濟發展委員會 (WNYREDC) 副主席兼紐約州立大學弗雷多尼亞分校 (State University of New York at Fredonia) 校長弗吉尼亞·霍瓦特 (Virginia Horvath) 博士表示，「『水牛城改造基金』之所以有效，是因為它是基於該地區的理性增長戰略開發的，其重點關注加強就業中心和錨機構等現有資源，並在我們的城市中心創造再投資機會。這個計畫令我們大家引以為傲。」

參議員蒂姆·肯尼迪 (Tim Kennedy) 表示，「這最新一輪的『水牛城改造基金』撥款將延續『水牛城十億美元計畫』取得的成功。整個城市的街區已經從中受益，我很高興看到這些最新撥款將會取得進展。感謝葛謨州長帶頭捍衛『水牛城十億美元計畫』，這已幫助改變了水牛城。」

女眾議員克麗絲特爾 D. 皮爾普斯-斯托克斯 (Crystal D. Peoples-Stokes) 表示，「由於葛謨州長、霍華德·澤穆斯基 (Howard Zemsky)、布朗 (Brown) 市長和紐約州西部地區區域經濟發展委員會，『水牛城改造基金』已成為幫助振興社區的重要工

具。總有很多值得投資的項目，我們的目標是確保這些項目帶動額外的投資，並成為社區自豪感的源泉。我很高興這些項目大多集中在第 141 眾議會選區，並支持有興趣的各方申請即將公佈的第 4 輪資金。」

州眾議會議員肖恩·賴安 (Sean Ryan) 表示，「葛謨州長關注紐約州西部地區，並持續為水牛城的發展提供重要資源。從交通運輸基礎設施到街區改造，『布法羅市改造基金』正在投資於布法羅市的未來。我們已經看到社區因『水牛城改造基金』發展而增長，今天公佈的項目將確保延續增長勢頭。該計畫確保每個人都參與水牛城驚人的持續振興進程，感謝州長關注本市。」

伊利郡 (Erie County) 郡長馬克 C. 波隆卡茲 (Mark C. Poloncarz) 表示，「透過把水牛城建設成為更吸引人的生活、工作、經商場所，振興指定的商業區只會有助於加強和改善我們地區。『水牛城改造基金』有策略地設立，利用創造性的混合使用項目來增強我們的地區，這些項目有望促進私營部門未來幾年的經濟進一步發展。」

水牛城市長布萊恩 W. 布朗 (Byron W. Brown) 表示，「『水牛城改造基金』是水牛城過境廊道和商業走廊沿線的企業和非營利組織的重要工具，可改善我們的社區。通過這個重要計畫的三輪撥款，水牛城的 46 家企業和社區組織已經收到近 2,800 萬美元資金。感謝葛謨州長把『水牛城改造基金』確立為其改變遊戲規則的『水牛城十億美元計畫』的內容。」

『水牛城改造基金』撥款的項目如下：

交通主導發展專案

六個以交通主導的發展項目獲得了總額為 6,130,930 美元的撥款和貸款。

該計畫由近 200 萬美元的撥款和迴圈貸款構成的缺口融資將用於資本專案的適用性重複使用或填充式新建，從而在主要街道 (Main Street)、尼亞加拉縣街 (Niagara Street)、百雷大道 (Bailey Avenue)、尤迪卡街 (Utica Street)、格蘭特街 (Grant Street) 和費爾默大道 (Fillmore Avenue) 走廊上的公共交通各站點附近 1/2 英里的可步行範圍內促進高密度發展（包括住房、就業和零售業）；鼓勵多種形式交通方式的使用；並通過促進零售業、位於社區的商業和服務的發展、修建優質公共空間和適於殘障人士使用的人行道等方式，鼓勵人們使用步行的方式出行。

百老匯街 (Broadway) 950 號 - \$2,000,000 貸款

申請人：Cedarland Development Group

這個斥資 579 萬美元的項目位於百老匯街 950 號，涉及把目前空置且未充分利用的商業建築改造並改建為混合用途的多戶住宅工薪階層住房項目，包括一樓的商業空間、大約 26 個工作室、單臥室公寓和雙臥室公寓。該項目鞏固了近期投資創造

的勢頭，比如在該市安裝自行車道、穩固/修復百老匯-費爾默街區住房服務機構 (Broadway-Fillmore NHS) 附近的當地房產，以及投資於奧爾布賴特·諾克斯美術館 (Albright-Knox) 街對面的壁畫歡迎牆 (Welcome Wall)。

杰斐遜大道公寓 (Jefferson Avenue Apartments) - \$1,902,094 貸款

申請人：People Inc.

這個斥資 3,100 萬美元的綜合用途項目包括建造兩棟新三層建築物，在傑佛遜大道 1140 號 (Jefferson Avenue) 共計提供 89 套經濟適用房和中等收入租賃房屋。16 套公寓將留給發育障礙人士，並提供支持服務，以便這些人能夠獨立生活。開發商和經驗豐富的人力服務提供商民眾有限公司 (People Inc.) 將為這些住房的居民提供支持服務。此外，部分商業空間將出租，以向整個社區提供人性化服務。剩餘商業空間預計將供商業/零售租戶佔用，而不用於盈利。

北陸大街 (Northland) 65 號 TOD - \$170,156 撥款

申請人：ArchType LLC

位於北陸大街 65 號的新四單元公寓樓將成為具有財務可行性的現代化可持續發展住宅。當前場地是一塊空地，位於幾條公交線路的中心，毗鄰水牛城東區的地鐵。這個斥資 850,000 美元的項目將利用可持續的地熱供暖和製冷技術，從而大幅降低成本並減少依賴化石燃料。

黑石貨棧 (Blackrock Freight House) - \$750,000 貸款

申請人：Common Bond Real Estate

這個斥資 998 萬美元的多用途重建項目位於托納旺達街 (Tonawanda Street) 68 號，將把 37,000 平方英尺的大多數空置工業用地轉變為 37 間兩居室公寓和大約 3,000 平方英尺的商用空間，這些商用空間目前正在確定租戶。

西莫瑞街 (Sycamore Street) 72 號 - \$359,000 撥款

申請人：維護水牛城尼亞加拉機構 (Preservation Buffalo Niagara) 與名望開發有限公司 (Signature Development LLC) 合作

名望開發有限公司已以維護水牛城尼亞加拉機構的利益為出發點，收購水牛城中心區西莫瑞街 72 號一棟最古老的建築，計劃將其重建為密歇根街非裔美國人遺產廊道 (Michigan Street African American Heritage Corridor) 內的藝術中心。這個斥資 175 萬美元的項目將把這幢大廈重新開發為藝術樞紐目的地，提供四個居住/工作藝術空間和 3,000 平方英尺的辦公空間，並有計畫地銜接密歇根大街上的重要遺產區。

肯達爾大廈 (Kyndall Building) - \$949,680 貸款

申請人：R Kyndall Development Group, LLC

這個斥資 590 萬美元的項目將把位於東德拉萬街 (East Delavan) 647、649 和 651 號的空置地塊開發成新的 13,000 平方英尺的三層混合建築。該大樓將包括 12 套混合收入公寓，內設停車場和地面商業空間或零售空間。

「布法羅市主要街道改造計畫」撥款專案

五條主要街道所獲撥款總額為 1,650,000 美元。

按照「紐約州主街道改造計畫」的模式而設計的「布法羅市主要街道改造計畫」將有助於歷史中心區和多用途商業街區的振興。該計畫考慮了非營利機構針對分離式多用途目的地區域進行的建築整修和公共區域改造而提交的撥款申請，並與本地的以社區為基礎的非營利組織/商業協會保持協調。紐約州住房與社區重建署將管理這些款項。

水牛城北區垃圾填埋場 (North Buffalo Infill) - \$500,000 撥款

申請人：The North Buffalo Organization

水牛城北區機構 (The North Buffalo Organization) 將利用撥款資金協助開發斥資 700 萬美元建設的赫特爾 (Hertel) 1585 號多用途開發項目。該項目預計將利用當地私人資金，並將繼續振興水牛城北區的赫特爾大道商業區 (Hertel Avenue Business District)。擬議的項目地點位於赫特爾大道東南角與帕賽德大道 (Parkside Avenue) 交匯處的赫特爾大道 1585 號。

活力塞內卡街 (Vibrant Seneca Street) - \$300,000 撥款

申請人：Wellness Institute of Greater Buffalo

大水牛城康健機構 (Wellness Institute) 將利用這筆撥款資助翻新店鋪和公寓。這個斥資 300,000 美元的項目將利用水牛城的街景資金以及私人資金持續振興塞內卡街及周邊社區。目標區域位於卡澤諾維亞街 (Cazenovia street) 與愛普生街 (Epson street) 之間的塞內卡街商業走廊。該區域始於歷史悠久的謝伊塞內卡劇院 (Shea's Seneca Theatre)，終點位於備受好評的卡澤諾維亞公園 (Cazenovia Park)。

格蘭特街水牛城主要街道計畫 (Grant Street Buffalo Main Streets Initiative) - \$300,000 撥款

申請人：Heart of the City Neighborhoods Inc.

城市之心鄰里公司 (Heart of the City Neighborhoods, Inc.) 將利用撥款資助斥資 384,000 美元的店面和相鄰的住宅單位的翻新工作，並改善西弗里大街 (West Ferry) 和波托馬克大街 (Potomac Avenue) 之間的水牛城格蘭特街 (Grant Street) 街景。擬議的項目將利用私人資金繼續在水牛城西區中心區域復興這條多用途走廊。

黑石復興 (Black Rock Revival) - \$300,000 撥款

申請人：West Side Black Rock Neighborhood Housing Services

西區黑石街區住房服務計畫 (West Side Black Rock Neighborhood Housing Services, WSNHS) 和格蘭特阿默斯特商業協會 (Grant Amherst Business Association, GABA) 將使用這筆撥款協助對格蘭特街和布里奇曼大街 (Bridgeman) 之間的目標區域開展

斥資 57 萬美元的房產翻新工程，翻新工程將包括修復外牆，包括歷史元素、砌體修復、新窗戶、標誌、遮陽篷和照明。這些項目希望利用當地和私人所有者的資金延續 GABA/WSNHS 商業區的振興工作。

赫特爾大道 1235 號 - \$250,000 撥款

申請人：Forever Elmwood Corporation

艾姆伍德鄉協會 (Elmwood Village Association) 將利用這筆撥款資金協助對赫特爾大道 1235 號實施斥資 250 萬美元的適應性再利用項目。再利用預計重新利用 250 萬美元的私人資金來擴大復興步行式赫特爾大道商業區向西區域。再使用將使得赫特爾大道 1235 號重返市郡稅卷。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)